



Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
 Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
 Fax: +90 212. 465 07 70
 www.vitolighting.com
 info@vitolighting.com

EN

POWER SUPPLY INSTRUCTION

FEATURES
 Model: MAGNA-PS
 9910810 / 9910820
 Input Voltage : 180-240V~50/60Hz
 Output Voltage: 48V (DC)
 Power: Max. 100W / 200W
 Electrical Protection Class: Class I
 Degree of Protection: IP20
 Light Source: LED
 Material: Aluminium
 Ambient Temperature: -20°C ~ +40°C
 Operation Temperature: < 70°C

CAUTION:
 1. The instruction should be read carefully before installation.
 2. The installation and maintenance should be done by a qualified electrician.
 3. The mains supply should be turned off before installation.
 4. The installation should be applied with correct wiring.

INSTALLATION:
 1. For proper installation follow installation chart shown below.
 2. Connect cables properly on terminal contacts according to given figure.

BG

ЗАХРАНВАНЕ ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
 Модел: MAGNA-PS
 9910810 / 9910820
 Захранващо напрежение : 180-240V~50/60Hz
 Изходно напрежение: 48V (DC)
 Мощност: Max. 100W / 200W
 Клас на защита: Class I
 Степен на защита осигурен от обвивката: IP20
 Светлинен източник: LED
 Материал: Алуминиево
 Температура на околната среда: -20°C ~ +40°C
 Работна температура: < 70°C

ВНИМАНИЕ:
 1. Инструкцията трябва да се прочете внимателно преди инсталацията.
 2. Инсталацията трябва да се извършва само от квалифициран електрик
 3. Изключете главното захранване преди да започнете инсталацията.
 4. Съхраняването трябва да стане съгласно схемата.

МОНТАЖ:
 1. За правилна инсталация вижте картината по-долу.
 2. Свържете проводниците внимателно съгласно фигурата.

HR

PARAJANJE UPRTUSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
 Model: MAGNA-PS
 9910810 / 9910820
 Uzlazni napon : 180-240V~50/60Hz
 Izlazni napon: 48 V (DC)
 Snaga: Max. 100W / 200W
 Klasa zaštite: Class I
 Stopanj zaštite: IP20
 Izvor svjetla: LED
 Materijal: Aluminij
 Ambijentalna temperatura: -20°C ~ +40°C
 Radna temperatura: < 70°C

OPREZRENJE:
 1. Prije upotrebe pročitajte uputstvo prije instaliranja.
 2. Instaliranje povjerite kvalificiranom električaru.
 3. Prije instaliranja isključite dovod struje.
 4. Propisno spojite vodove.

INSTALIRANJE:
 1. Za propisno instaliranje prattiti dijagram.
 2. Spojite kablove na redno stezaljke kako je prikazano u dijagramu.

БӨ ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ
 ПРОИЗВОДИТЕЛ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
 10F, 271 HUSHIJIUAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
 ВНОСИТЕЛ: ВИТО ЕВРОПА ООД
 АДРЕС : гр.София ул.Източна Тегента 102 ет.4
 ТЕЛЕФОН : +359 2 454 16 74
 ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО (МЕСЕЦ/ГОДИНА) : 0522

TR ÜNDE ÜRETİLMİŞTİR
 ÜRETİCİ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
 10F, 271 HUSHIJIUAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
 İTALATCI : RAINAS ELEKTRİK VE AYDINLATMA MALZ. İMAL. VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
 ADRES : YEŞİLKÖY MAH. ATATÜRK CAD. EGS BUSINESS PARK BLOKLARI
 NO:12 51 8 KAT NO:299-300 BAKIRKÖY/İSTANBUL
 TELEFON:0212 886 3520
 ÜRETİM TARİHİ (AY/YIL):0522

СРБ

НАПАЈАЊЕ УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ:

ТЕХНИЧКЕ ХАРАКТЕРИСТИКЕ:
 Модел: MAGNA-PS
 9910810 / 9910820
 Улазни напон :180-240V~50/60Hz
 Излазни напон: 48V (DC)
 Снага:Max. 100W / 200W
 Класа заштите: Class I
 Степен заштите: IP20
 Извор светла: LED
 Материјал: Алуминијум
 Амбијентална температура: -20°C ~ +40°C
 Радна температура: < 70°C

НАПОМЕНА:
 1.Пазиљиво прочитајте упутство пре инсталације.
 2.Инсталацију и одржавање мора вршити квалификован електричар.
 3.Главни довод струје мора бити искључен пре почетка инсталације.
 4.Инсталација се мора завршити помоћу одговарајућих жица.

ИНСТАЛАЦИЈА:
 1.За исправну инсталацију пратити скицу.
 2.Повежите каблкове помоћу клемма као на слици.
 3.Повежите уређај тако што ћете уврстити шарфове.

UA

БЛОК живлення ІНСТРУКЦІЯ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
 Модел: MAGNA-PS
 9910810 / 9910820
 Вхідне навантаження: 180-240V~50/60Гц
 Вихідне навантаження: 48В (DC)
 Потужність: Max. 100Вт / 200Вт
 Клас захисту: Клас I
 Ступінь захисту: IP20
 Тип лампи: Світлодіодний
 Матеріал: Алюміній
 Температура навколишнього середовища: -20°C ~ +40°C
 Робоча температура: < 70°C

УВАГА:
 1.Перед встановленням уважно прочитайте інструкцію.
 2.Встановлення і догляд за виробом повині робитися кваліфікованим електриком.
 3.Перед встановленням вимкніть електроживлення.
 4.При встановленні переконайтеся в правильності з'єднання дротів.

ВСТАНОВЛЕННЯ:
 1.Дотримуйтеся схеми для встановлення блоку живлення.
 2.З'єднайте дроти з клеммами як показано на схемі.

БӨ СДЕЛАНО В КИТАЕ
 ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
 10F, 271 HUSHIJIUAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
 ИМПОРТЕР : ОО « ВИТО РУС »
 АДРЕС : 1194415 г. Москва, Проспект Вернадского, д.41, стр.1
 ТЕЛЕФОН : +7 499 783 61 88
 ДАТА ПРОИЗВОДСТВА (МЕСЯЦ/ГОД):0522

GR

ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΑΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:
 Τύπος: MAGNA-PS
 9910810 / 9910820
 Τάση εισόδου: 180-240V~50/60Hz
 Τάση εξόδου: 48 (DC)
 Ισχύς: Max. 100W / 200W
 Κλάση ηλεκτρικής προστασίας: I
 Βαθμύς στεγανότητας: IP20
 Φύσηλη πηγή LED
 Υλικό: Αλουμίνιο
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -20°C ~ +40°C
 Θερμοκρασία λειτουργίας: < 70°C

ΠΡΟΣΟΧΗ:
 1.Οι οδηγίες πρέπει να διαβαστούν προσεκτικά πριν την εγκατάσταση.
 2.Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο ριγκ
 3.Κλείνετε τον γενικό διακόπτη πριν την εγκατάσταση.
 4.Η εγκατάσταση να γίνεται με την σωστή σύνδεση καλωδίων.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
 1.Για την σωστή εγκατάσταση ακολουθήστε τις οδηγίες στο διάγραμμα εγκατ που ακολουθεί.
 2.Συνδέστε τα καλώδια όπως στο σχήμα.

БӨ СДЕЛАНО В КИТАЕ
 ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
 10F, 271 HUSHIJIUAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
 ИМПОРТЕР : ТОО «РАИНАС»
 АДРЕС : 1194415 г. Москва, Проспект Вернадского, д.41, стр.1
 ТЕЛЕФОН : +7 499 783 61 88
 ДАТА ПРОИЗВОДСТВА (МЕСЯЦ/ГОД):0522

UA Виготовлено в Китаї
 Виробник: Пенлігнт Інтернашнл Електрік Еквіпмент Ко.Лтд.
 10F, 271 HUSHIJIUAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
 Імпортер: ТОВ «РАІНАС» 02094, Україна, місто Київ, вул. Пожарського, 8-А
 АДРЕС : пр. Раїльмєна 348/4 офіс 307 (БЦ «Аспара») Київ
 ТЕЛЕФОН : +38 0727 397 0802
 Дата виготовлення (місяць/рік): 05/22

AR صنع في الصين
 الصانع : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
 10F, 271 HUSHIJIUAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
 المورد : TОВ «РАІНАС» 02094, Україна, місто Київ, вул. Пожарського, 8-А
 АДРЕС : пр. Раїльмєна 348/4 офіс 307 (БЦ «Аспара») Київ
 ТЕЛЕФОН : +38 0727 397 0802
 تاريخ التصنع (الشهر / السنة) : 05/22

IF THE IMPORTER IS NOT LISTED HERE PLEASE CONTACT TO THE LOCAL DISTRIBUTOR OF THIS PRODUCT.



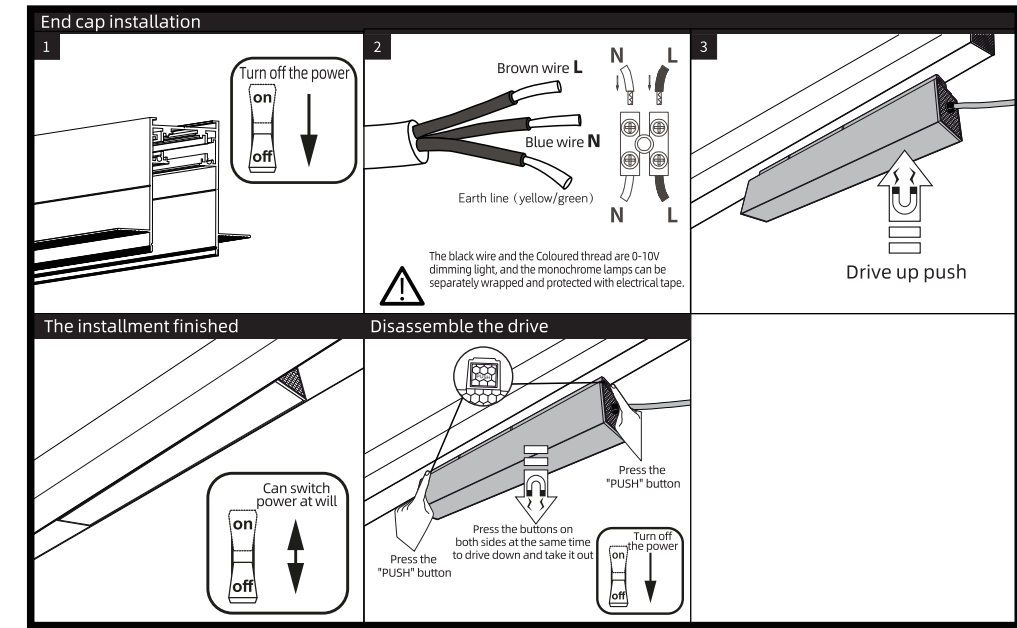
AR

KAZ

مورد الطاقة الكهربائية
 MAGNA-PS
 9910810 / 9910820
 المدخلات الجهد: 180-240V~50/60Hz
 الناتج الجهد: 48V(DC)
 القدرة: Max. 100W / 200W
 رتبة الحماية: 180-240V~50/60Hz
 رتبة الحماية: 48 (DC)
 الطاقة: Max. 100W / 200W
 درجة الحماية: IP20
 نوع الإضاءة: LED
 المواد: ألومنيوم
 درجة الحرارة المحيطة من: -20°C ~ +40°C
 درجة الحرارة التشغيلية: < 70°C

تعليمات التركيب:
 1. يجب قراءة التعليمات بعناية قبل التركيب.
 2. يجب أن يتم التركيب من قبل شخص مؤهل كهربيا.
 3. يجب فصل التيار الكهربائي قبل التركيب.
 4. يجب تركيب الكابلات وفقا للشكل المرفق.

تركيب:
 1. يجب قراءة التعليمات بعناية قبل التركيب.
 2. يجب أن يتم التركيب من قبل شخص مؤهل كهربيا.
 3. يجب فصل التيار الكهربائي قبل التركيب.
 4. يجب تركيب الكابلات وفقا للشكل المرفق.



AR صنع في الصين
 الصانع : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
 10F, 271 HUSHIJIUAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
 المورد : TОВ «РАІНАС» 02094, Україна, місто Київ, вул. Пожарського, 8-А
 АДРЕС : пр. Раїльмєна 348/4 офіс 307 (БЦ «Аспара») Київ
 ТЕЛЕФОН : +38 0727 397 0802
 تاريخ التصنع (الشهر / السنة) : 05/22